



keep doing what you love 

BABY TULA LLC

Meets ASTM International Standard F2236-14:2014
Meets European Standard EN 13209-2:2015
Meets CEN/TR16512:15

WWW.TULABABYCARRIERS.COM | HELP@BABYTULA.COM | (619) 324-7563



BABY CARRIER
INSTRUCTIONS



TULA BABY CARRIER FEATURES

- Soft canvas base
- Removable, regulated hood
- Highest quality Duraflex buckles
- Large front pocket on the contouring waist belt
- Dual-adjustment straps, provide the perfect fit
- Extra padding around leg-opening for baby's comfort
- Supportive shoulder padding for your optimal comfort
- Hand-made from 100% Öko-Tex Standard 100 certified canvas
- Can be used in both front and back carries
- Can be used from 15-45 pounds (standard sized carriers) and 25-60 pounds (toddler sized carrier)
- Standard sized carrier can be used from birth in combination with Tula Infant Insert* (sold separately)
- Provides an ergonomic M-position seat supporting optimal development for baby's body
- Easy to care for and machine washable



OUR STORY

Avid world travelers, Ula and Mike crossed paths in sunny San Diego. Their first notable experience with babywearing came while traveling through South America. They saw women carrying their little ones and admired how both mother and baby were content while life's work continued. Their true "aha!" moment came while traveling between their two home countries of Poland and Vietnam with their own child. Their search for the perfect baby carrier came up short so, they sought the help of their "Ba Noi" (Vietnamese for Grandma). She hand-crafted a carrier to their specifications. Soon, they had friends and family asking if they could have the same carrier. After one long family visit to Poland and a lot of determination, Ula and Mike created a product that would help families experience an enjoyable parenting journey that begins with keeping their child close.



WASH AND CARE

We recommend spot cleaning your carrier as needed with a soft cloth, soap and warm water. Machine wash when necessary in cold water, on delicate cycle, with mild detergent. Air dry.



WEIGHT RANGES & SPECIFICATIONS

STANDARD SIZE TULA BABY CARRIER:

- Can be used from 15-45 pounds.
- Can be used from birth in combination with a Tula Infant Insert.
- Standard Size Carrier Panel Measures 15.5" tall, 15" wide at the seat, and 17" wide at the top.
- Waist Belt Measures 5.5" tall and 27" wide. Additional webbing extends approximately 30" (waistband total of ~57" long).
- Padded Shoulder Straps measure 20" when not expanded and 23" when expanded. The webbing attached to the strap is an additional 29" long.

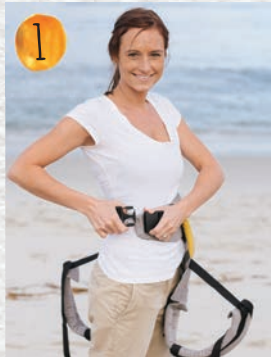
TODDLER SIZE TULA BABY CARRIER:

- Can be used from 25-60 pounds.
- Toddler Size Carrier Panel Measures 17.5" tall, 18.5" wide at the seat, and 20" wide at the top.
- Waist Belt Measures 5.5" tall and 27" wide. Additional webbing extends approximately 30" (waistband total of ~57" long).
- Padded Shoulder Straps measure 18" when not expanded and 21" when expanded. The webbing attached to the strap is an additional 29" long.



FRONT CARRY

1. Secure the waist belt by fastening the buckle. The male buckle should be fed under the elastic in the waist belt and into the female buckle until it clicks. Tighten the waist belt by pulling on the adjustable strap. The carrier's panel should be centered on your body.
2. Hold your child so that he can wrap his legs around your waist.
3. Use one hand to support the child while using the other to lift the panel up behind the child's back.
4. While supporting the child with one arm, slip the other arm into the strap.
5. Now, slip the other arm into the other strap. Make sure your child's bottom is deep in the panel just above the waist belt.
6. Buckle the chest belt behind your shoulders to secure your child in the carrier.
7. Adjust the carrier so that your child is comfortable and close to your body by pulling on the adjustable straps for a snug fit around the leg openings and supporting baby's torso.



⚠ OSTRZEŻENIE

ZAGROŻENIE UPADKIEM LUB UDUSZENIEM

ZAGROŻENIE UPADKIEM - Dziecko może wypaść z nosidełka, jeśli otwory na nóżki nie są odpowiednio wyregulowane.

Wyreguluj otwory na nóżki tak, aby materiał dobrze otulał nóżki dziecka.

Przed każdym użyciem upewnij się, że wszystkie klamry są zapięte.

Zachowaj ostrożność w czasie chodzenia i pochylania się.

Nie wykonuj skłonów ani przysiadów.

Nosidełko w rozmiarze standard przeznaczone jest dla dzieci ważących od 7 do 20 kg.

Nosidełko w rozmiarze toddler przeznaczone jest dla dzieci ważących od 11 kg do 27 kg.

ZAGROŻENIE UDUSZENIEM - Dziecko poniżej czwartego miesiąca życia narażone jest na ryzyko uduszenia w trakcie noszenia w nosidełku.

Nie dociągaj pasów nosidełka zbyt ciasno.

Pozostaw dziecku możliwość swobodnego ruszania główką.

Zadbaj o to, aby twarz dziecka nie była niczym zakryta.

⚠ ADVERTENCIA

RIESGO DE CAÍDA Y ASFIXIA

RIESGO DE CAÍDA - un bebé puede caer a través de una abertura muy ancha en el área de sus piernas o fuera del porta bebé.

Ajuste las aberturas para las piernas de manera que las de su bebé queden cómodas y firmes dentro del porta bebé.

Antes de cada uso, asegúrese de que todos los cierres del porta bebé están funcionando correctamente.

Tenga especial cuidado al inclinarse y caminar.

Nunca se incline a la altura de su cintura sino hágalo flexionando sus rodillas.

Use el porta bebé tamaño estándar con bebés entre 15 y 45 libras de peso (entre 7 y 20 kilos).

Use el porta bebé tamaño toddler con niños entre 25 y 60 libras de peso (entre 11 y 27 kilos).

RIESGO DE ASFIXIA - bebés menores de 4 meses pueden asfixiarse en este porta bebé si su cara es fuertemente presionada contra el cuerpo de quien portea.

No ajuste su porta bebé demasiado fuerte o apretado contra su cuerpo al portear a su bebé.

Deje el suficiente espacio para que su bebé pueda mover su cabeza.

Siempre mantenga la cara de su bebé libre y despejada.

⚠ ATTENTION

RISQUE DE CHUTE ET DE SUFFOCATION

RISQUE DE CHUTE - Les bébés peuvent tomber à travers les ouvertures latérales pour les jambes.

Ajustez les ouvertures latérales pour les jambes de façon que les jambes du bébé soient confortablement mises.

Avant chaque utilisation, vérifiez que les fermetures soient bien fixées.

Surveillez bien quand vous vous penchez ou lorsque vous marchez.

Ne vous penchez jamais en avant, penchez vous en pliant les genoux.

Utilisez ce porte-bébé uniquement pour les bébés de 7 kg à 20 kg.

Utilisez ce porte-bébé uniquement pour les enfants de 11 kg à 27 kg.

RISQUE DE SUFFOCATION - Les bébés âgés de moins de 4 mois peuvent s'étouffer dans ce produit si le visage est pressé contre votre corps.

N'installez pas le bébé trop serré contre votre corps.

La tête doit toujours pouvoir se mouvoir.

Gardez toujours le visage du bébé libre de toute obstruction.

⚠ HUOM

PUTOAMIS- JA TUKEHTUMISVAARA!

PUTOAMISVAARA - Sääädä reppu huolellisesti noudattamalla käyttöohjeita siten, ettei pieni vauva voi pudota repun aukoista.

Tarkista kaikki hihat aina ennen käyttöä.

Ole varovainen, kun kumarrut tai nojaat eteenpäin.

Kun vauva on repussa, älä kumarru eteenpäin vaan kyykisty koukistamalla polvia.

Käytä reppua vain 7-20 kg lasten kanssa.

Käytä taapero reppua vain 11-27 kg lasten kanssa.

TUKEHTUMISVAARA - Älä kiristä reppua liian tiukalle.

Tarkista aina, että lapsella on mahdollisuus kääntää päätään ja liikkua vapaasti.

Pienet vauvat saattavat tukehtua, jos kasvat painautuvat tiukasti vartaloon tai jos vauvan leuka painuu rintaa vasten.

Älä peitä lapsen kasvoja.

TÄRKEÄÄ! SÄILYÄ TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN

VAROITUS: Kantaminen vaikuttaa tasapainoon, joten ale tarkkana!

VAROITUS: Ole varovainen kun kumarut tai kurotat eteenpäin.

VAROITUS: Tätä kantovälinettä ei saa käyttää urheillessa.

VAROITUS: Kantovälinettä käytettäessä tarkkaile lastasi.

VAROITUS: Vahdi lasta kantovälineessä ja huolehdi, että lapsen hengitysteitä ei ole peitetty.

VAROITUS: Kysy lapsen lääkäriltä ohjeistus kantamiseen, jos lapsesi on keskonen tai hänellä on muita terveydellisiä ongelmia.

VAROITUS: Huolehdi, että lapsen leuka ei ole painunut rintaan, koska silloin hengittäminen on vaikeampaa ja se saattaa johtaa tukehtumiseen.

VAROITUS: Huolehdi, että lapsesi on kantovälineessä hyvässä asennossa, ettei satu vahinkoja.

Lue käyttöohjeet ja ennen käyttöä. Noudata aina käyttöohjeita kun käytät Tulan kantovälineitä. Säilytä ohjeet myöhemmäksi tarvetta varten. Tarkasta, että kaikki soljet ja nyörit ovat turvallisesti kiinni ennen kuin nostat lapsen kyytiin ja koko sen ajan kun lapsi on kantovälineessä. Tarkasta myös kaikki mahdolliset hajonneet saumat ja rikkoutuneet osat aina ennen käyttöä. Käytä reppua aina niin, että lapsen kasvot ovat kantajaan päin ja niin, että lapsi on mukavassa istuvassa asennossa. Tätä kantovälinettä ei ole tarkoitettu käytettäväksi niin, että lapsen kasvot ovat menosuuntaan. Kun käytät kantoreppua, varmista, että olkahihnat ja vyö ei ole puneillaan. Huolehdi, että kantorepun paneli ei ole rutussa. Kun säädät kantorepun istuvuutta, pidä lapsesta toisella kädellä kiinni. Säädä jalka-aukot sopiviksi – aivan pienet vauvat saattavat luiskahtaa repusta. Älä kiristä vauvaa liian tiukalle vartalosaasi vasten. Varmista, että lapsella on riittävästi tilaa hengittää ja että hengitystiet ovat aina avoimina. Anna lapsen päänn liikkua vaapasti ja varmista, ettei lapsen kasvojen edessä ole koskaan esteitä. Jos lapsen kasvot ovat liian tiiviisti kantajan rintaa vasten, saattaa pieni vauva tukehtua. Erityisesti keskosvauvat, vastasyntyneet, joilla on muita terveysongelmia, ovat vaarassa. Tarkkaile lasta jatkuvasti. Kun lapsi kasvaa ja on aktiivisempi, on suurempi riski lapsen tippua kantorepusta. Älä koskaan avaa lantiovyön solkea silloin kun lapsi on kantorepussa. Tämä kantoreppu ei korvaa auton turvaistuinta. Älä koskaan käytä kantoreppua kun ajat autolla tai kun olet matkustajana moottoriajoneuvossa. Ole varovainen kun kävelet tai kumarut eteenpäin – älä kumarru taivuttamalla eteenpäin vaan kumarru aina joustaan polvista. Kantoreppua ei saa käyttää urheillessa esim. juostessa, pyöräillessä, uudessa tai hiihtäessä. Älä koskaan käytä kantoreppua jos tasapainosi on heikentynyt terveydellisistä syistä tai lääkkeiden vaikutuksesta. Älä käytä kantoreppua silloin, kun saatat altistua kemikaaleille tai kuumuudelle. Älä anna lasten leikkiä kantorepulla. Tämä kantoreppu on tarkoitettu 7-20 kg (standard) ja 11-27 kg (toddler) kokoisille lapsille. Kantoreppua ei ole tarkoitettu käytettäväksi pienemmille lapsille ennen kuin lapsi osaa kannatella omaa päättään. Kantorepussa voi kantaa vain yhtä lasta kerrallaan. Puhdista tahrat saippualla ja vedellä. Konepesu tarvittaessa. Ei kuivausrumpua. Käytä maalaisjärkeä.

⚠ WARNING

FALL AND SUFFOCATION HAZARD

FALL HAZARD

Infants can fall through a wide leg opening or out of the carrier

- Adjust leg openings to fit baby's legs snugly.
- Before each use, make sure all fasteners are secure.
- Take special care when leaning or walking.
- Never band at waist; bend at knees.
- Only use the standard Tula for children from 15-45 lbs. (7-20kg).
- Only use the toddler Tula for children from 25-60lbs. (11-27kg).

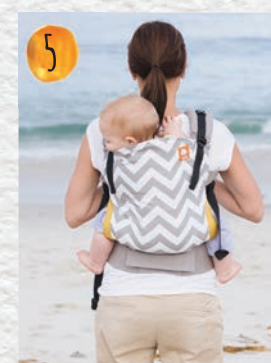
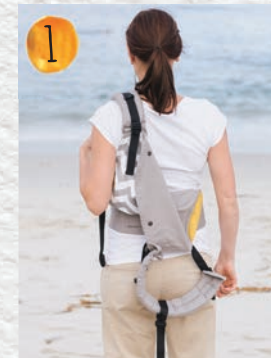
SUFFOCATION HAZARD

Infants under 4 months can suffocate in this product if face is pressed tightly against your body.

- Do not strap infant too tightly against your body.
- Allow room for head movement.
- Keep infant's face free from obstructions at all times.

BACK CARRY

1. Secure the waist belt by fastening the buckle. The male buckle should be fed under the elastic in the waist belt and into the female buckle until it clicks. Tighten the waist belt by pulling on the adjustable strap. The carrier's panel should be centered on your body. Slip the strap over one arm.
2. Place your child on your hip. Use the arm that is free from the strap to rotate your child from the hip position into the carrier while using the arm in the strap to secure your child (please have someone assist you until you feel comfortable to perform this step on your own.)
3. Lean forward slightly so that your child is resting his weight on your back while your child is rotating from the hip position, and keep his weight secured by your other arm.
4. Pull the panel up with your free arm and slip your free arm through the second strap as though you were putting on a backpack strap, maintaining a slight forward lean to help control baby's weight.
5. Make sure your child's bottom is deep in the panel just above the waist belt by pulling the top of the panel upward via the straps while gently bouncing the child into the carrier panel.
6. Adjust the carrier so that your child is comfortable and close to your body by pulling on the adjustable straps for a snug fit around the leg openings and supporting baby's torso.



USING THE BABY TULA INFANT INSERT

Required for use of a Tula Baby Carrier with an infant under 15 lbs.



Do you plan to use your Tula Baby Carrier with your newborn? The Tula Infant Insert is sold separately and makes it possible to carry your small infant in a standard sized Tula Baby Carrier. The insert enables a cozy carrying position and provides additional head and neck support in a front carry.

The Infant Insert is required in order to use the carrier from 7 - 15 pounds. The Infant Insert is required until your baby can sit in the carrier with their knees dangling down freely in an ergonomic spread squat position, has adequate

neck control, and is a minimum of 15 pounds. The Infant Insert includes an integrated harness which secures your baby to the insert. As your child grows and builds more core strength, the detachable “seat” cushion of the insert can be used on its own inside your Tula Baby Carrier. This option is ideal for a child who has already developed head and neck control but still requires the smaller “seat” that the infant insert cushion provides to avoid being over extended in the carrier. Some children may meet our minimum weight requirement for the Tula Baby carrier but still need the higher, more narrow seat cushion and the core support that the infant insert offers.

Instructions for the Tula Infant Insert use can be found on our website: <http://www.tulababycarriers.com/pages/infant-insert-instructions>



IMPORTANTE! GUARDE ESTA INFORMACIÓN PARA CONSULTAR EN EL FUTURO

ADVERTENCIA: Su equilibrio puede verse negativamente afectado por su movimiento y el de su bebé.

ADVERTENCIA: Tenga cuidado al agacharse o inclinarse hacia adelante.

ADVERTENCIA: Este portabebé no es adecuado para ser usado en actividades deportivas.

ADVERTENCIA: Cuando use esta bandolera de anillas, vigile constantemente a su hijo.

ADVERTENCIA: Revise constantemente a su hijo y asegúrese de que su boca y nariz no se encuentran obstruidas.

ADVERTENCIA: Para bebés prematuros, de bajo peso y niños con condiciones médicas especiales, busque asesoría de un profesional de la salud antes de usar este producto.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que la barbilla de su hijo no está apoyada sobre su pecho, ya que su respiración puede verse afectada, lo que podría conducir a asfixia.

ADVERTENCIA: Para prevenir peligros de caídas, asegúrese de que su hijo está correctamente posicionado en la bandolera.

Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones antes de ajustar y usar su portabebé Tula. Guarde estas instrucciones para uso futuro. Verifique que todas las hebillas, broches, correas y ajustes están correctamente asegurados antes de cada uso y mientras el niño está en el portabebé. Revise también que no haya costuras rasgadas, correas o tela rotas, dañadas o ajustes rotos antes de cada uso. Use siempre el portabebé con el niño mirando hacia su cuerpo, ya sea en la parte delantera o trasera, con las piernas en la correcta posición de sentado. Este portabebé no ha sido diseñado para ser usado con el niño sentado mirando hacia afuera. Asegúrese de que los tirantes de los hombros y el cinturón no estén torcidos o enredados al usar este portabebé. Asegúrese de que el panel no esté enredado con su ropa o con la de su bebé. Siempre sostenga a su bebé al ajustar el portabebé a su cuerpo, y manténgalo cerca y de forma segura en todo momento hasta que el éste se encuentre correctamente ajustado. Ajuste las aberturas para las piernas hasta encajar las piernas del niño perfectamente. Los bebés pueden caer a través de las aberturas para las piernas o fuera del portabebé. No apriete al bebé con demasiada fuerza contra su cuerpo. Asegúrese de que su bebé tiene espacio suficiente para que sus vías respiratorias estén despejadas. Déjele espacio suficiente para que pueda mover la cabeza. Mantenga la cara del niño libre de obstrucciones en todo momento. Los lactantes menores de 4 meses de edad pueden asfixiarse en este producto si la cara del bebé se presiona con demasiada fuerza contra su cuerpo. Los bebés prematuros, bebés con problemas respiratorios, y los lactantes menores de 4 meses de edad corren el mayor riesgo de asfixia en este producto. Tenga en cuenta de que el riesgo de que un bebé se caiga fuera del portabebé aumenta a medida que él se vuelve más activo. Nunca desabroche el cinturón mientras el niño está en el portabebé. Este producto no reemplaza la silla de auto. Nunca use un portabebé al conducir o ser pasajero en un vehículo. Tenga cuidado al inclinarse hacia adelante o caminar, y nunca se incline desde la cintura, sino doblando las rodillas. Este soporte no es adecuado para su uso en actividades deportivas como por ejemplo correr, andar en bicicleta, nadar, esquiar, etc. Nunca use un portabebé cuando su equilibrio o movilidad estén alterados a causa de ejercicio, somnolencia o problemas médicos. Nunca use un portabebé mientras esté cocinando con calor o limpiando con productos que lo expongan a sustancias químicas. Mantenga este portabebé lejos del alcance de bebés y niños cuando no lo esté usando. Este portabebé está diseñado para niños de 15 a 45 libras (7 a 20 kilos) en tamaño “estándar” y 25 a 60 libras (11 a 27 kilos) en tamaño “toddler”. No está pensado para usarse antes de los 4 meses de edad y antes de que el bebé pueda afirmar su cabeza por sí solo. Este portabebé está pensado para usarse solamente con un niño a la vez. Limpie manchas con agua y jabón. Lavado a máquina sólo cuando sea necesario (use agua fría) y secar al aire. Por favor utilice el sentido común.

IMPORTANT! A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE

AVERTISSEMENT: Votre équilibre peut être affecté par votre mouvement et celui de l'enfant.

AVERTISSEMENT: Ne se pencher en avant qu'avec précaution.

AVERTISSEMENT: Ce porte-bébé n'est pas adapté aux activités sportives.

AVERTISSEMENT: Lorsque vous utilisez ce porte-bébé, surveillez votre enfant constamment.

AVERTISSEMENT: Surveillez votre enfant constamment et assurez-vous que la bouche et le nez ne soient pas obstrués.

AVERTISSEMENT: Pour les bébés prématurés ou les bébés d'un petit poids de naissance, demandez conseil auprès d'un professionnel de santé avant d'utiliser ce produit.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que le menton de l'enfant ne repose pas sur sa poitrine, ce qui peut restreindre la respiration et peut entraîner la suffocation.

AVERTISSEMENT: Pour éviter les chutes, assurez-vous que votre enfant soit dans une position sécurisante dans le porte bébé.

Merci de bien suivre les instructions avant d'assembler et d'utiliser le porte-bébé Tula. Conservez le manuel d'utilisation pour consultation ultérieure. Assurez-vous que chaque boucle, bouton pression et angle d'ajustement soient bien sécurisés et fermés lorsque l'enfant est dans le porte-bébé. De plus, avant chaque utilisation vérifiez que les coutures et les boucles ne soient pas endommagées, ainsi que les bretelles, la ceinture ou tous tissus ne soient pas déchirés. Portez votre enfant toujours face à vous pendant le portage sur le ventre et sur le dos, et avec les jambes dans la position assise appropriée ; ce porte-bébé n'est pas conçu pour porter votre enfant face au monde. Surveillez que les bretelles et la ceinture ventrale ne sont pas vrillées ou emmêlées lorsque vous utilisez le porte-bébé. Surveillez que le panneau dorsal ne soit pas emmêlé - avec vos vêtements ou ceux de votre enfant. Soutenez toujours l'enfant lorsque vous ajustez le porte-bébé à votre convenance, et gardez l'enfant toujours près de vous et en sécurité le temps de correctement installer et attacher le porte-bébé. Ajustez les ouvertures latérales pour les jambes de façon que les jambes du bébé soient confortablement mises. Les bébés peuvent tomber à travers les ouvertures latérales des jambes ou tomber du porte-bébé. N'installez pas le bébé trop serré contre votre corps. Assurez-vous que le bébé a les voies respiratoires libres. Veillez à ce que la tête puisse toujours se mouvoir. Gardez toujours le visage du bébé libre de toute obstruction. Les bébés âgés de moins de 4 mois peuvent s'étouffer dans ce produit si le visage est pressé contre votre corps. Les bébés prématurés, les enfants ayant de problèmes respiratoires, et bébés âgés moins de 4 mois, sont en plus grand risque de suffocation. N'ouvrez jamais la boucle de la ceinture lorsque l'enfant est dans le porte-bébé. Ce porte-bébé n'est pas une substitution à un siège auto. Ne portez pas votre enfant dans un porte-bébé lorsque vous conduisez un véhicule motorisé ou que vous en êtes passager. Soyez prudent lorsque vous vous penchez en avant ou lorsque vous marchez, et ne vous penchez jamais au niveau de votre buste mais seulement en pliant les genoux. Ce porte-bébé n'est pas approprié pour une utilisation pendant les activités sportives par exemple courir, faire du vélo, de la natation, du ski, etc. N'utilisez jamais un porte-bébé souple lorsque votre équilibre ou votre mobilité est affaibli suite à de l'exercice, de la somnolence ou des conditions médicales. N'utilisez jamais un porte-bébé souple lorsque vous entreprenez des activités comme faire la cuisine, ou du nettoyage avec une source de chaleur ou des produits chimiques. Tenez ce porte-bébé loin des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé. Ce porte-bébé a été conçu pour des enfants de 7-20 kg (taille Standard) et 11-27 kg (taille Toddler). Ce porte-bébé n'est pas conçu pour les enfants de moins de 4 mois ni pour les enfants qui ne tiennent pas leur tête seule. Ce porte-bébé est conçu pour porter seulement 1 enfant à la fois. Nettoyez les petites taches avec du savon et de l'eau. Nettoyez à la machine, uniquement en cas de nécessité (utilisez de l'eau froide) et laissez sécher à l'air libre. Faites preuves de bon sens lorsque vous portez votre enfant.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING: Your balance may be adversely affected by your movement and that of your child.

WARNING: Take care when bending or leaning forward.

WARNING: This carrier is not suitable for use during sporting activities.

WARNING: When using this sling, constantly monitor your child.

WARNING: Constantly monitor your child and ensure the mouth and nose are unobstructed.

WARNING: For pre-term, low birthweight babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using this product.

WARNING: Ensure your child's chin is not resting on its chest, as its breathing may be restricted which could lead to suffocation.

WARNING: To prevent hazards from falling, ensure that your child is securely positioned in the sling.

Carefully read and follow all instructions before assembling and using Tula carriers. Keep instructions for future use. Check to assure all buckles, snaps, straps and adjustments are secure before each use and while the child is in the carrier. Additionally, check for ripped seams, torn straps or fabric, or damaged fasteners before each use. Always wear your child facing towards your body in either the front or back carry position with legs in the proper seated position; this carrier is not designed to be used in an outward seated position. Make sure the shoulder straps and waist belt are not twisted or tangled when using this carrier. Make sure the panel is not bundled up with your clothing or your child's clothing. Always support child when adjusting the fit to your specifications, and hold your child closely and securely at all times until correctly attached. Adjust leg openings to fit baby's legs snugly. Infants can fall through a leg opening or out of the carrier. Do not strap baby too tightly against your body. Make sure that your baby has enough room to provide a clear airway. Allow room for head movement. Keep infant's face free from obstructions at all times. Infants under 4 months can suffocate in this product if baby's face is pressed too tightly against your body. Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation. Be aware that there is an increased risk of a child falling out of the carrier as he or she becomes more active. Never unbuckle the waist belt while the child is in the carrier. This carrier is not a substitution for a car seat. Never wear a soft carrier while driving or being a passenger in a motor vehicle. Use caution when leaning forward or walking, and never bend at the waist, but only at the knees. This carrier is not suitable for use in sport activities e.g. running, cycling, swimming, skiing, etc. Never use a soft carrier when balance or mobility is impaired because of exercise, drowsiness, or medical conditions. Never wear a soft carrier while engaging in activities such as cooking and cleaning which involve a heat source or exposure to chemicals. Keep this carrier away from children when not in use. This carrier is intended for children from 15-45 pounds (standard size) and 25-60 pounds (toddler size). Not intended for use before 4 months of age and until a child can support its own head. This carrier is only intended to be used with one child at a time. Spot clean with soap and water. Machine wash only when necessary (use cold water) and air dry. Please use common sense.

WAŻNE! ZACHOWAJ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI!

OSTRZEŻENIE: Twoja równowaga może być zakłócona ruchami Twoimi i dziecka.

OSTRZEŻENIE: Zachowaj ostrożność podczas nachylania się i wychylania się.

OSTRZEŻENIE: To nosidełko nie nadaje się do użytku podczas zajęć sportowych.

OSTRZEŻENIE: Używając nosidełka, obserwuj swoje dziecko.

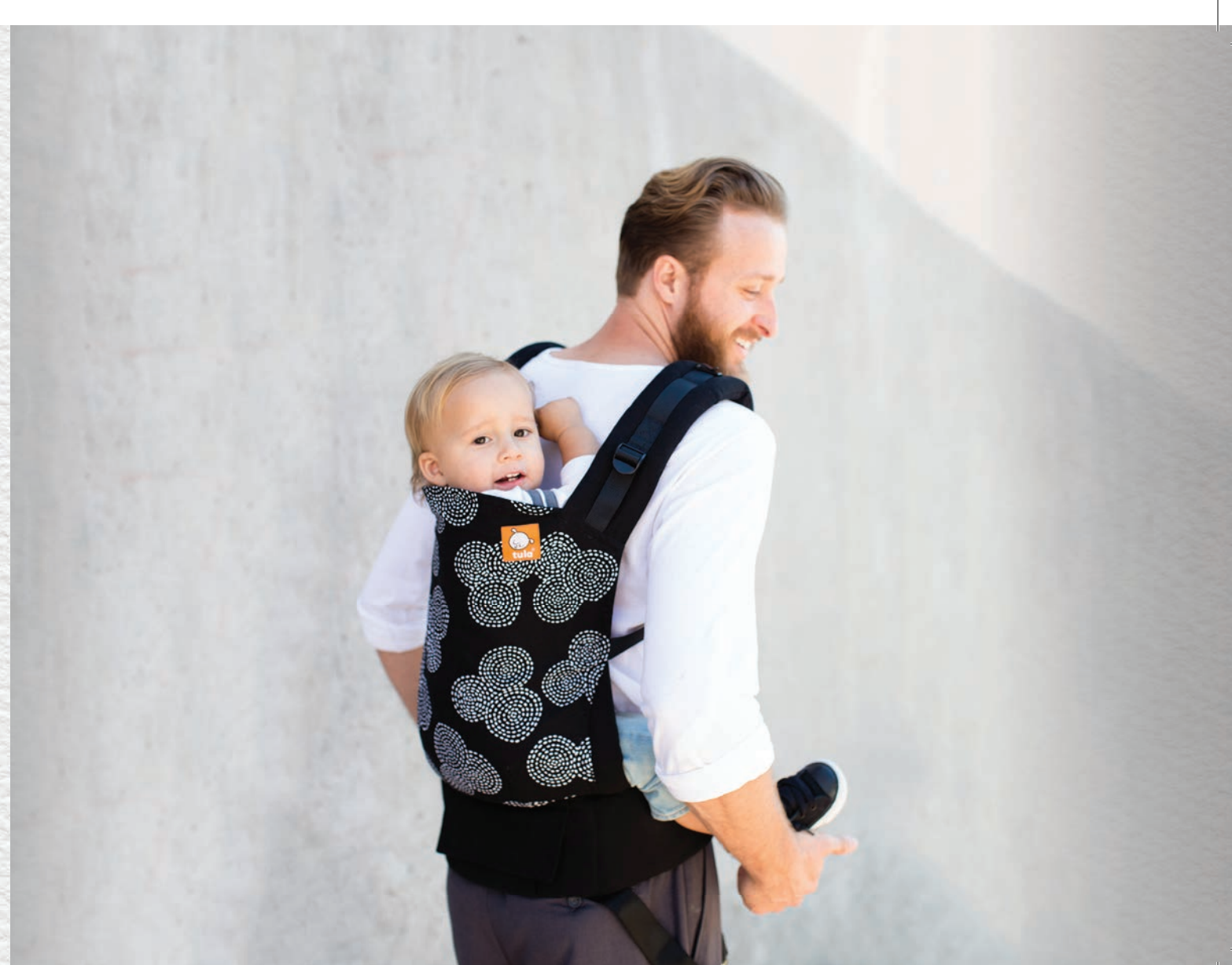
OSTRZEŻENIE: Obserwuj swoje dziecko. Zadbaj o to, aby nos i usta nie były niczym zakryte.

OSTRZEŻENIE: Jeśli Twoje dziecko jest wcześniakiem, urodziło się ze zbyt niską wagą lub cierpi na jakiegokolwiek schorzenia, skontaktuj się z lekarzem, zanim zaczniesz używać produktu Tula.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że podbródek dziecka nie spoczywa na jego klatce piersiowej. Może to przyczynić się do zablokowania oddechu i prowadzić do uduszenia.

OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka upadku dziecka, upewnij się, że znajduje się ono w bezpiecznej pozycji w produkcie Tula.

Uwaga: Zanim przygotujesz nosidełko do użytku, uważnie przeczytaj instrukcję. Zachowaj instrukcję na wypadek przyszłych wątpliwości odnośnie użytkowania nosidełka. Przed każdym zastosowaniem sprawdź bezpieczeństwo wszystkich sprzączek, zapinek i elementów regulujących. Sprawdź także, czy produkt nie jest poparty lub podziurawiony. Noś dziecko z przodu lub na plecach, ale zawsze skierowane twarzą do Twojego ciała, w pozycji siedzącej z odpowiednim ułożeniem nóg. To nosidełko nie jest zaprojektowane do noszenia dzieci w pozycji twarzą do otoczenia. Upewnij się, że szelki i pas biodrowy nie są skręcone lub splecione. Sprawdź, czy elementy nosidełka nie są splecione z Twoimi ubraniami lub ubraniami Twojego dziecka. Zanim zabezpieczysz i prawidłowo wyregulujesz nosidełko, przez cały czas bezpiecznie podtrzymuj swoje dziecko. Dopasuj otwory boczne tak, aby materiał nosidełka ściśle przylegał do nóg dziecka, a dziecko ściśle przylegało do Twojego ciała. W przeciwnym wypadku dziecko może wypaść z nosidełka. Pamiętaj jednak, żeby nie przycisnąć dziecka zbyt ciasno. Sprawdź, czy Twoje dziecko ma zapewnioną wystarczającą przestrzeń do swobodnego oddychania i swobodnego poruszania głową. Zadbaj o to, aby buzia dziecka była zawsze odkryta. Niemowlę poniżej 4 miesiąca życia, może się udusić, jeśli jego buzia będzie przyciśnięta zbyt ciasno do Twojego ciała. Wcześniaki, niemowlęta z problemami oddechowymi i niemowlęta poniżej 4 miesiąca życia są w grupie największego ryzyka uduszenia. Kiedy dzieci stają się bardziej aktywne, występuje zwiększone ryzyko wypadnięcia z nosidełka. Nigdy nie odpinaj pasa biodrowego, gdy dziecko jest w nosidełku. Nosidełko nie może być używane zamiast fotelika samochodowego. Nigdy nie używaj nosidełka podczas prowadzenia bądź podróży jako pasażer pojazdu silnikowego. Zachowaj ostrożność podczas nachylania się i wychylania się. Nigdy nie zginaj się w pasie. Jeśli chcesz obniżyć pozycję, ugnij kolana. To nosidełko nie nadaje się do użytku przy wykonywaniu czynności o charakterze sportowym: biegania, jazdy na rowerze, pływania, jazdy na nartach i tym podobnych. Nigdy nie noś dziecka w nosidełku miękkim w trakcie wykonywania czynności takich jak gotowanie czy sprzątanie, podczas których dziecko narażone jest na kontakt ze źródłem ciepła lub substancjami chemicznymi. Nigdy nie używaj nosidełka, jeśli twój zmysł równowagi lub sprawność ruchowa są zaburzone ćwiczeniami, sennością lub chorobą. Jeśli nosidełko nie jest używane, trzymaj je z dala od dzieci. Nosidełko jest przeznaczone dla dzieci powyżej 4 miesiąca życia o wadze od 7 do 20 kg (rozmiar standard) i od 11 do 27 kg (rozmiar toddler). W nosidełku nie należy nosić dzieci poniżej 4 miesiąca życia oraz dzieci nietrzymających samodzielnie główki. W nosidełku nigdy nie może znajdować się więcej niż jedno dziecko. Czyścić punktowo. Prac w zimnej wodzie. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie wybielać. Przy zakładaniu nosidełka i noszeniu w nim dziecka używaj zdrowego rozsądku.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA (POLISH)

NOSZENIE Z PRZODU

- Zapnij pas biodrowy: przełóż klamrę męską pod gumą zabezpieczającą, następnie połącz ją z klamrą żeńską, dociśnij, aż klikną. Dostosuj obwód pasa biodrowego do swojej talii, pociągając za wolny koniec taśmy. Panel nosidełka powinien swobodnie zwisać z przodu.
- Przytul dziecko do klatki piersiowej i rozdziel jego nóżki (nóżki dziecka powinny zwisać za pasem).
- Podtrzymując dziecko, podnieś panel nosidełka tak, by okrył plecki ma-luszka.
- Podtrzymując dziecko prawą ręką, umieść lewe ramięczko na lewym barku.
- Następnie zmień dłonie i powtórz czynność z prawym ramięczkiem.
- Używając obu dłoni, zapnij pasek łączący ramięczka nosidła i wyreguluj go.
- Zależnie od potrzeby napnij ramięczka, pociągając za paski regulujące. Do-ciągnij taśmy szelek nosidła do momentu, w którym dziecko zostanie szczelnie otulone panelem, a obwody otworów bocznych będą wielkością odpowiadały nóżkom Twojego dziecka. Zwróć uwagę na to aby nóżki nie były zbyt mocno ściśnięte.

NOSZENIE NA PLECACH

- Umieść nosidełko na plecach z ramięczkami na barkach. Zapnij pas biod-rowy: przełóż klamrę męską pod gumą zabezpieczającą, następnie połącz ją z klamrą żeńską, dociśnij, aż klikną. Dostosuj obwód pasa biodrowego do swojej talii, pociągając za wolny koniec taśmy, następnie zsuń prawe ramięczko.
- Trzymając dziecko na prawym biodrze, wsuń lewą dłoń między nosidełko a swoje ciało. Przytrzymaj dziecko za lewą stopę i przeciągnij ją przez nosidełko.
- W tym samym czasie pochyl się do przodu, by przesunąć ciężar dziecka na swoje plecy.
- Nadal pochylając się do przodu, podtrzymaj dziecko lewą ręką, wsuwając prawą rękę w ramięczko.
- Po umieszczeniu ramięczka w odpowiedniej pozycji, używając obu dłoni, zapnij pasek na klatce piersiowej i wyreguluj zacisk.
- Zależnie od potrzeby dociągnij ramięczka, pociągając za paski regulujące. Dociągnij taśmy szelek nosidła do momentu, w którym dziecko zostanie szcze-lnie otulone panelem, a obwody otworów bocznych będą wielkością odpowiadały nóżkom Twojego dziecka. Zwróć uwagę na to aby nóżki nie były zbyt mocno uciśnięte.

INSTRUCCIONES DE USO (SPANISH)

PORTEO ADELANTE

- Asegure el cinturón cerrando la hebilla. La hebilla macho debe pasar por dentro del elástico del cinturón y luego entrar en la hebilla hembra hasta hacer clic. Ajuste el cinturón tirando de la correa. El panel del portabebé debe quedar centrado en su cuerpo.
- Sostenga a su hijo para que pueda poner sus piernas abrazando su cintura.
- Con una mano sostenga al niño mientras levanta el panel por su espalda con la otra.
- Mientras sujeta al niño con un brazo deslice el otro por el tirante del porta-bebé.
- Ahora, deslice el otro brazo en el otro tirante. Asegúrese de que su bebé está sentado en el fondo del panel, justo por sobre el cinturón.
- Cierre la hebilla del pecho detrás de sus hombros para asegurar al niño en el portabebé.
- Ajuste el porta bebé para que su hijo esté cómodo y pegado a su cuerpo, tirando de las correas ajustables hasta lograr un ajuste perfecto alrededor de sus piernas y su tronco.

PORTEO ATRÁS

- Asegure el cinturón cerrando la hebilla. La hebilla macho debe pasar por dentro del elástico del cinturón y luego entrar en la hebilla hembra hasta hacer clic. Ajuste el cinturón tirando de la correa. El panel del portabebé debe quedar centrado en su cuerpo. Deslice su brazo por uno de los tirantes.
- Deslice su brazo por uno de los tirantes.
- Ponga a su hijo en su cadera. Use el brazo que no tiene puesto el tirante para rotar al niño desde la cadera hacia dentro del portabebé mientras lo afirma con el otro (por favor use la ayuda de otra persona hasta que se sienta cómodo de hacer este paso solo).
- Inclínese levemente hacia adelante para que el peso de su bebé descanse en su espalda mientras lo rota desde la cadera hacia dentro del portabebé y lo afirma con el otro brazo.
- Levante el panel hacia arriba con el brazo libre y deslice su brazo dentro del tirante como si se estuviera poniendo una mochila, manteniendo una leve inclinación hacia adelante para ayudarse a controlar el peso del niño.
- Ajuste el porta bebé para que su hijo esté cómodo y pegado a su cuerpo, tirando de las correas ajustables hasta lograr un ajuste perfecto alrededor de sus piernas y su tronco.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (FRENCH)

PORTAGE VENTRE

- Sécurisez la ceinture en fermant la boucle. Passez d’abord la boucle mâle sous l’élastique qui se trouve sur la ceinture, puis passez la boucle femelle dans la boucle mâle jusqu’au moment où vous entendez un clic. Ajustez la ceinture à votre taille en tirant sur la sangle. Le panneau dorsal doit être centré sur votre ventre.
- Portez votre bébé de façon à ce qu’il puisse enrouler ses jambes autour de votre taille.
- Utilisez toujours une main pour bien tenir l’enfant pendant que l’autre main soulève le panneau dorsal sur le dos de l’enfant.
- Pendant que vous tenez bien l’enfant avec un bras, glissez l’autre bras dans la bretelle.
- Ensuite glissez l’autre bras dans la deuxième bretelle. Assurez-vous que les fesses de l’enfant soient bien en assise profonde dans le porte-bébé, au plus près de la ceinture.
- Fermez la sangle derrière vos épaules pour sécuriser votre enfant dans le porte-bébé.
- Ajustez le porte-bébé pour que votre enfant soit confortablement installé et près de votre corps, en tirant sur les sangles de réglage. Faites en sorte que les ouvertures de jambes soient bien ajustées et que le torse du bébé soit bien maintenu.

PORTAGE DOS

- Sécurisez la ceinture en fermant la boucle. Passez d’abord la boucle mâle sous l’élastique qui se trouve sur la ceinture, puis passez la boucle femelle dans la boucle mâle jusqu’au moment où vous entendez un clic. justez la ceinture à votre taille en tirant sur la sangle. Le panneau dorsal doit être centré sur votre corps. Placez une bretelle sur votre épaule.
- Placez votre enfant sur votre hanche. Utilisez votre bras libre (sans bretelle) pour glisser votre enfant de la position hanche dans le porte-bébé jusque sur votre dos. (Nous vous conseillons de vous faire aider par une autre personne, jusqu’au moment où vous vous sentez assez sûr(e) pour le faire seul(e)).
- Penchez vous légèrement vers l’avant, pour que le poids de l’enfant se repose sur votre dos pendant que vous glissez l’enfant de votre hanche vers le dos tout en le sécurisant par votre autre bras.
- Remontez bien le panneau dorsal sur le dos de votre bébé avec votre bras libre et glissez votre bras dans la bretelle comme si vous mettiez un sac à dos et maintenez votre position légèrement penchée en avant pour bien contrôler le poids de votre bébé.
- Assurez-vous que les fesses de l’enfant soient bien en assise profonde dans le porte-bébé au plus près de la ceinture en tirant le bord supérieur du panneau dorsal à l’aide des bretelles en faisant rebondir légèrement l’enfant dans le panneau dorsal du porte-bébé.
- Ajustez le porte-bébé pour que votre enfant soit confortablement installé et près de votre corps, en tirant sur les sangles de réglage. Faites en sorte que les ouvertures de jambes soient bien ajustées et que le torse du bébé soit bien maintenu.

KÄYTTÖOHJEET (FINNISH)

EDESSÄ

- Kiinnitä lantiovyön solki pujottamalla se ensin lantiovyössä olevan kumi-nauhan alta ja sulje solki sitten niin, että se napsahtaa. Kiristä vyötä vetämällä hihnasta. Aseta kantoreppu eteen keskelle.
- Pidä lapsesi niin, että hän voi kietoa jalkansa vyötärösi ympärille.
- Pitä toisella kädellä kiinni lapsesta, samalla kun nostat toisella kädellä kantorepun panelin lapsesi ympärille.
- Pidä edelleen toisella kädellä kiinni lapsesta ja samalla pue toinen olkain
- Sitten pujota myös toinen olkain. Varmista, että lapsesi peppu on syvällä repussa aivan lantiovyön päällä
- Kiinnitä solki, joka on selkäpuolella, jotta reppu on turvallisesti kiinnitetty.
- Säädä kantoreppu niin, että lapsi on repussa mukavasti ja tiiviisti kantajaa vasten. Kiristä remmeistä niin, että reppu tukee lastasi hyvin koko lapsen vartalon alueelta.

TAKANA

- Kiinnitä lantiovyön solki pujottamalla se ensin lantiovyössä olevan kumi-nauhan alta ja sulje solki sitten niin, että se napsahtaa. Kiristä vyötä vetämällä hihnasta. Aseta kantoreppu taakse keskelle. Pue valmiiksi toinen olkain.
- Laita lapsi lonkalle. Käytä vapaana olevaa kättä, hivuttamaan lastasi lonkalta reppuun. Voit avustaa toisella kädellä.
- Nojaa hieman eteenpäin niin, että lapsien paino on enempi selälläsi ja tue toisella kädellä.
- Vedä paneelia ylöspäin vapaalla kädellä ja pujota toinenkin käsi olkaimesta. Pidä pieni etunoja, että vauva pysyy kydyissä helpommin.
- Varmista, että lapsesi peppu on syvällä repussa lantiovyön yläpuolella vyötä vetämällä paneelin yläosassa ylöspäin molemmista olkaimista yhtä aikaa ja samalla varovasti pomputat lapsen repun pohjalle.
- Säädä kantoreppu niin, että lapsi on repussa mukavasti ja tiiviisti kantajaa vasten. Kiristä remmeistä niin, että reppu tukee lastasi hyvin koko lapsen vartalon alueelta.